

# PROGRAMME

2 0 2 4





Depuis 14 années maintenant, nous naviguons dans les mers agitées des artistes fous qui nous offrent tumultes et bouleversements. Passant du Japon à l'Afrique du Sud, de l'Australie aux Etats-Unis, de la Norvège au Portugal. Chaque année, nous nous délectons de cette richesse culturelle et artistique. Chaque année, les jurys découvrent et imaginent un univers au-delà des frontières, au-delà de notre propre conception du monde et de ses attraits. Par la voix, le corps, la peinture ou le dessin, ces artistes nous délivrent des messages des plus intimes aux plus universels. Ils crient l'amour ou le désespoir. La tendresse ou la violence. Rare sont ceux qui n'ont pas une

grand chose à dire. Mais par delà les messages personnels, il y a ceux des autres. De notre semblable. De notre notre prochains. Et il nous fallait vous les offrir. Aujourd'hui, dans un monde uniformisé et accidenté, nous vous offrons les paroles d'artistes internationaux qui ne se cacheront plus jamais. Venez découvrir leurs univers, leurs déclamations.

Daria P.GOLESTAN

**LES  
VARIÉTÉS**



## BILLETTERIE



En ligne  
[www.art-film-festival.com](http://www.art-film-festival.com)  
Sur place  
Espèce ou chèque

Plein Tarif 10 €  
Etudiants,  
demandeurs  
d'emploi,  
détenteur du RSA,  
retraités 5 €

Tarifs  
Pass 1 jour  
Plein tarif 5 €  
Etudiants,  
demandeurs  
d'emploi,  
détenteur du RSA,  
retraités 2 €  
Pass 2 jours

**Samedi 15** et  
**Dimanche 16**, nous  
pourrons toutes  
nous retrouver  
autour d'un verre à  
La Dame du Mont,  
bar partenaire.

## ACCESSIBILITÉ



Toutes les projections  
sont accessibles aux  
personnes à mobilités  
réduite au Cinéma les  
Variétés

● Films en présence  
des réalisateur-rices  
ou de la production

LA DAME DU MONT

Angel  
Orensanz  
Foundation

GilmFreeway



VILLE DE  
MARSEILLE

RÉGION  
SUD  
PROVENCE  
ALPES  
CÔTE D'AZUR



VISUALCONTAINER

SAINT  
RAPHAËL

**Jour 1**  
**14 JUIN**

## Cérémonie d'ouverture

**19H**

- Ouverture du Festival par les membres du jury
- Présentation de la **sélection officielle 2024**
- Rencontre avec les Artistes réalisateurs et fidèles du Festival : *Richard Martin* et *Tanin Torabi*.

**20H30**

- Projection des films «*Les fidèles d'AVIFF*»

**21H15**

- Cocktail de bienvenue dans le hall du cinéma.

«*Les fidèles d'AVIFF*»

*ABCAM* de Richard Martin (2016)  
*The Dérive* de Tanin Torabi (2017)  
*Poem for Loa* de Janja Rakus (2017)  
*Otonoashi* de Martin Gerigk (2021)



**JOUR 2**  
**15 JUIN**

1  
4  
H



## • **Domestic Balances**

de *Federica Cecilia Sala* ● Présence

Film expérimental • Film court • Performance  
Italie 2023

« *Domestic Balances* » est un jeu de précision et de patience, une forme de méditation. Le but est de construire des systèmes d'équilibre dynamique avec des objets ordinaires : le résultat est une collection de sculptures cinétiques éphémères aux mouvements hypnotiques.

Durée 7min20  
Tout public

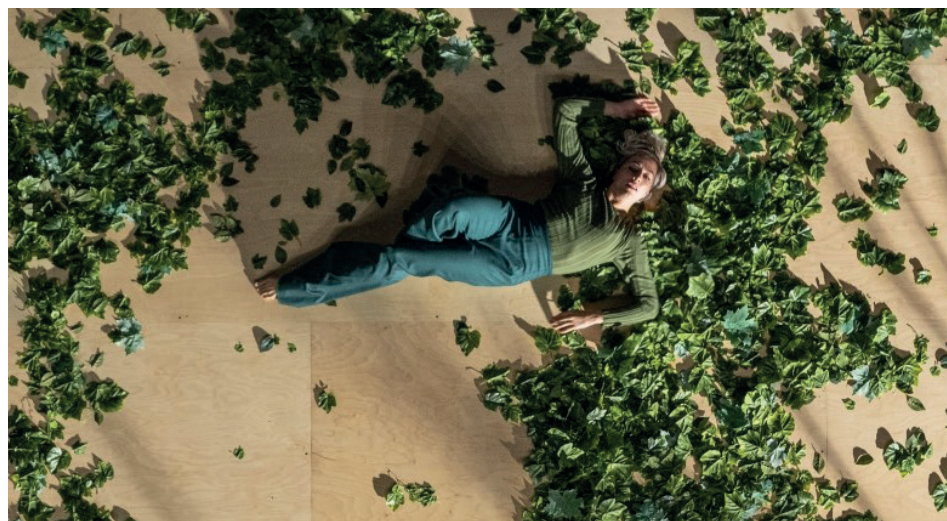
## • **Herbarium**

de *Iwona Pasinska*

Film danse • Chorégraphie  
Pologne 2024

C'est un épisode de conte de fées, raconté avec tendresse, débordant de couleurs intenses de fleurs et d'élan vital. Une chorégraphie composée sur une suite d'Edward Grieg et présentée par les artistes-danseurs du Théâtre de Danse Polonais emmène le public dans le monde de la flore.

Durée 13min  
Tout public



1  
4  
H  
2  
0

1  
4  
H  
3  
3



## • *Heimatfilm*

de Marion Kellmann

Court métrage • Expérimental •  
Allemagne 2024

*La compilation « Heimatfilm » présente l'essence du genre allemand Heimatfilm. Films sentimentaux se déroulant dans un environnement campagnard idéalisé. Le schéma des films est simple : c'est une histoire d'amour qui finit par se terminer bien, suite à quelques malentendus et à l'apparition d'un méchant. «Heimatfilm» suit cette intrigue, montée à partir de 50 films.*

Durée 16min24  
Tout public

## • *Olhares (Gazes)*

de Alexia Fernandes ● Présence

Film danse • Chorégraphie • Mise en scène

Portugal 2023

*Au milieu des pressions sociétales pour se conformer, un protagoniste a du mal à s'adapter à des rôles prédéterminés. Pourtant, à travers un voyage de découverte de soi, ils affrontent les contraintes du conformisme, naviguant dans la dynamique complexe de l'identité et des normes sociétales.*

Durée 5min  
Tout public



1  
4  
H  
5  
0



# • Worry-Fear-Unease. The Triptych

de Agrippina Meshcheryakova

Film expérimental • Installation

Royaume-Unis 2024

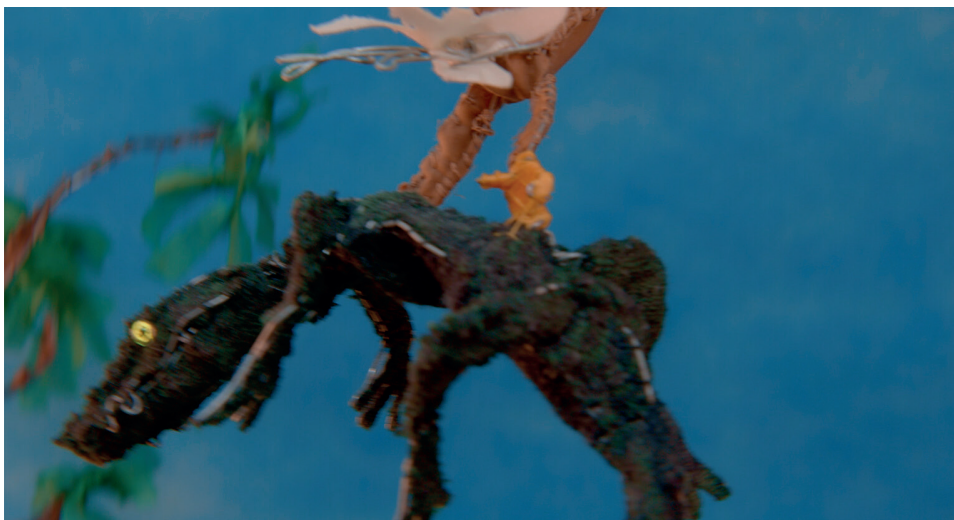
*Aux prises avec l'anxiété et la dissociation, la vie d'une jeune fille est perturbée par un cauchemar biblique effrayant. Alors qu'elle traverse une journée de pensées intrusives et d'anxiété incessante, ses appels désespérés au soutien restent sans réponse, intensifiant ses craintes de perdre des êtres chers. Lorsque son petit ami répond enfin, leur connexion semble lointaine, éclipsée par les inquiétudes et l'épuisement accablants de Tonya. Alors qu'elle s'endort, elle ne peut s'empêcher de se demander si elle trouvera un jour la paix ou si elle restera toujours piégée dans l'emprise obsédante de son anxiété.*

Durée 17min24

Tout public



1  
5  
H  
4  
0



## • *Tales Without Lion*

de Vital Z'Brun ● Présence

Film Court • Animation

Suisse 2024

« histoires sans lion » raconte des histoires par fragments, laissant ouverte la possibilité de générer un sens ou une suite. Conçue aussi comme une série racontant des histoires sans le lion, le roi de la jungle, sans la monarchie, sans son pouvoir... Laisant place à d'autres animaux pour réécrire

Durée 16min11

Tout Public

## • *I Get To Have My Own Private Hope*

de Yue Nakayama

Film court • Expérimental

USA 2024

Poisson et Pigeon partent en quête du sens du mot « travail », suscités par l'annonce de l'extinction de la banane et des loyers impayés. La pièce interroge les conditions de travail et la structure sociétale d'aujourd'hui à travers la précarité de la vie de Fish et la disparition des bananes.

Durée 20min

Tout public



1  
6  
H  
0  
7

# • Paraboles

de Hiba Baddou ● Présence

Film court • Expérimental  
Maroc 2023

*Dans une ville envahie par les antennes paraboliques, une famille quitte son domicile à la recherche des images vues à travers leur écran. Ils traversent des paysages et découvrent des architectures célestes où les adeptes scrutent le monde à travers des ouvertures télescopiques. La famille tente d'accéder à un monde idéalisé mais l'enracinement les rattrape.*

Durée 11min35  
Tout public



1  
6  
H  
2  
7

1  
6  
H  
5  
0



# • Center of Life

de Jacob Arenber ● Présence

Film court • Documentaire

Israël 2023

*Une brosse à dents étrangement inutilisée et un réfrigérateur plein font partie des raisons qui conduisent au rejet de La demande de citoyenneté de Wisam, les autorités israéliennes remettant en question l'authenticité de la vie qu'il a menée leur a été présenté. Wisam, un résident arabe de Jérusalem-Est, pourra-t-il leur prouver que sa vie est réel?*

Durée 23min  
Tout public

**J**OUR **3**  
**16 JUIN**



# 1<sup>ère</sup> SÉANCE

14H-15H12

## • **Weree**

de Tal Amiran ● Présence

Film court • Documentaire

Royaume Unis 2023

*Ayant fui la guerre civile libérienne, le célèbre artiste autodidacte Johnson Weree demande l'asile aux Pays-Bas où il vit sans papiers et sans adresse fixe. Hanté par les horreurs de son passé, il dessine des portraits d'un autre monde aux couleurs vives, tout en aspirant à un avenir meilleur.*

Durée 15min  
Tout public



1  
4  
H

1  
4  
H  
2  
5



## • **What Else Grows On The Palm Of Your Hand**

de Dhiaa Biya ● Présence

Film court • Film étudiant

Belgique 2023

*Les routines de deux femmes fusionnent alors que leurs gestes similaires se répètent au fil du temps. Leurs mains se croisent à travers leur mémoire commune, un mouvement à la fois.*

Durée 16min  
Tout public

# • Cocoon

de Holli Xue

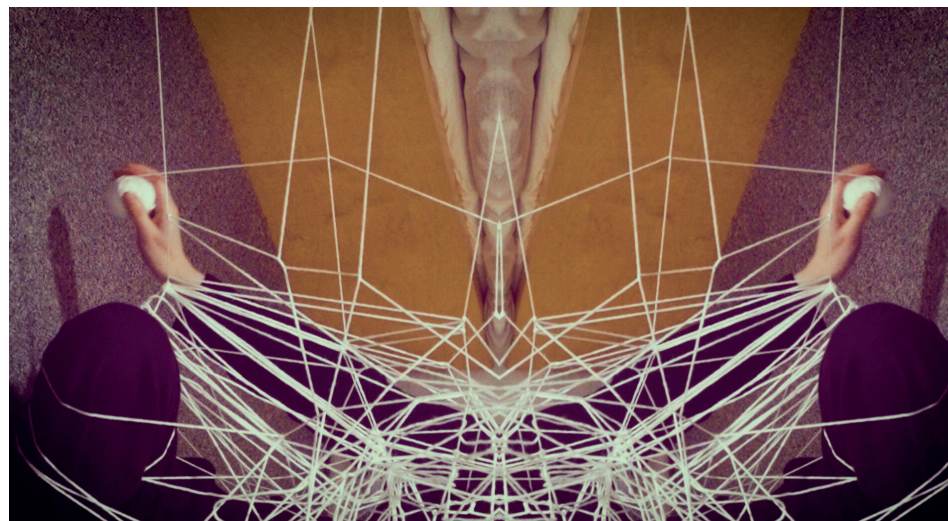
Film court • Film documentaire • Expérimental

Royaume Unis 2023

*Le documentaire expérimental narratif rassemble des enregistrements vidéo s'étalant sur cinq ans, fusionnant des événements documentés du contrôle étatique pré-pandémique et pandémie. Il intègre une pièce de performance répondant aux souvenirs traumatisants du cinéaste de cette période. Le spectacle, une réaction passive à l'environnement hostile, exprime la peur et la non-coopération envers l'appareil d'État. Privé de pouvoir de décision et de mobilité, le cinéaste ancre son existence dans un cocon à la fois métaphorique et physique, incarnation de la dépression politique.*

Durée 11min18

Tout public



1  
5  
H

1  
5  
H  
1  
2



# • The Graffiti Mystery

de Cristobal Diaz

Film court • Expérimental

France 2024

*« The Graffiti Mystery » résulte du travail d'exploration esthétique mené par le réalisateur dans le cadre d'un « laboratoire d'expérimentation gestuelle graffiti ».*

Durée 4min47

Tout public

E N T R A C T E

## • *Trace on my Body* de Yue Hua

Film expérimental • Film étudiant  
Chine / USA 2023

*Un film sur le regard féminin et l'acceptation de soi. Au printemps 2023, une maladie physique m'a obligé à réexaminer mon rapport à mon corps. Cicatrices, taches, peau, cheveux et ma voix peu flatteuse, tout appartient à mon corps. Tourner et réaliser l'animation sur film 16 mm*

Durée 3min10  
Public averti : Nudité



1  
5  
H  
3  
2

1  
5  
H  
3  
6



## • *Conversation 01* de Kirstin Burckhardt / Mario Asef

Film court • Expérimental  
Allemagne 2023

*Conversation 01 est la première d'une série en cours d'œuvres vidéo compilant des conversations entre le couple d'artistes Burckhardt-Asef. Ils ont documenté des discussions intimes et des images qui exposent le psychisme non filtré des amoureux. Conversation #1 plonge dans l'inconscient d'un rêve comme point de départ d'une rupture corporelle et d'un travail laborieux de recomposition de la sémantique des symboles.*

Durée 19min50  
Tout public

1  
5  
H  
5  
6



## • *WhirlWind*

de Doria Belanger ● Présence

Film expérimental • Danse  
France 2023

*Dans une ville déserte qui semble avoir échappé au temps, deux êtres solitaires dansent avec le vent. De poussière en poussière, leur rencontre donne vie aux éléments. Un conte physique et métaphysique sur les origines du vent.*

Durée 11min43  
Tout public

## • *Until ...*

de Tanin Torabi ● Présence

Film expérimental • Danse • Documentaire  
Iran 2023

*«Nous marchons. Nous courons. Nous tombons. Nous embrassons ceux que nous aimons puis nous courons à nouveau. Nous marchons ensemble jusqu'à ce que les murs bougent.»*

*Femme. Vie. Liberté.*

Durée 13min50  
Tout public



1  
6  
H  
1  
8

# • **Echo**

de *Sidi Wang*

Film expérimental • Film court

USA 2023`

*Dans un labyrinthe résidentiel tranquille, une adolescente se lance dans un voyage à la recherche de son ancien père, entrelaçant son chemin avec des personnes en quête de leur propre vie.*

Durée 4min  
Tout public



1  
6  
H  
4  
2

1  
6  
H  
4  
6



# • **Night Ride From L.A.**

de *Martin Gerigk*

Film court • Expérimental • Musique

Allemagne 2023

*« Night Ride from LA » est basé sur un véritable trajet en voiture de nuit du centre-ville de Los Angeles jusqu'au désert près de Palm Springs il y a quelques années. Les images ont été prises depuis la voiture en prenant continuellement des photos uniques à longue exposition pour documenter le trajet d'environ deux heures sans aucune interruption. Cette technique a condensé tout le voyage en un tourbillon vacillant de mouvements étirés dans le temps et de graffitis nocturnes provoquant une sorte de transe psychédélique.*

Durée 5min  
Tout public